



NORÐOYA SPARIKASSI

HALVÅRSRAPPORT 1. HALVÅR 2012





NORÐOYA SPARIKASSI

Hovedsædet:

Ósávegur 1

Postboks 149

FO-710 Klaksvík

Færøerne

Tel. +298 475000

Fax +298 476000

ns@ns.fo

www.ns.fo

Afdeling i Saltangará:

Heiðavegur 21

FO-600 Saltangará

Tel. +298 475000

Fax +298 476012

Afdeling i Tórshavn:

Hoyvíksvegur 67

FO-100 Tórshavn

Tel. +298 475000

Fax +298 476015

HALVÅRSRAPPORT 1. HALVÅR 2012 HALVÅRSRAPPORT 1. HALVÅR 2012 HALVÅRSRAPPORT 1. HALVÅR 2012

Indholdsfortegnelse

LEDELSESPÅTEGNING	s.	6
LEDELSESBERETNING	s.	7
RESULTATOPGØRELSE 1. HALVÅR	s.	9
BALANCE DEN 30. JUNI	s.	10
EGENKAPITALOPGØRELSE	s.	11
NØGLE- OG HOVEDTAL	s.	12
NOTER	s.	13

Ledespåtegning

Vi har dags dato behandlet og godkendt halvårsrapporten for 1. halvår 2012 for Norðoya Sparikassi.

Halvårsrapporten er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed herunder finanstillsynets regnskabsbekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at halvårsregnskabet giver et retvisende billede af sparekassens aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Halvårsregnskabet er ikke revideret.

Klaksvík, den 8. august 2012.

Direktion

Marner Mortensen

Bestyrelse

John P. Danielsen
formand

Jóannes Hansen
næstformand

Jóhanna á Tjaldráfløtti

Kristian Martin Rasmussen

Karl Heri Joensen

Petur Alberg Lamhauge

Julianna Thomsen

Guðrið Lava Olsen

Tummas Martin Sólsker

Ledelsesberetning

Norðoya Sparikassi's resultat efter skat 1. halvår 2012 blev et overskud på 2,7 mio. kr. sammenholdt med et overskud på 4,1 mio. kr. for samme periode det foregående år. Dette er et fald på 1,4 mio. kr., som hovedsageligt stammer fra udviklingen af kursregulering af finansielle instrumenter.

Basisindtjeningen er forbedret i forhold til sidste år. Basisindtjeningen før nedskrivninger og kursreguleringer er et overskud på 9,9 mio. kr. for 1. halvår 2012. For samme periode sidste år var resultatet 5,9 mio. kr. Således er basisindtjeningen forbedret med 4 mio. kr.

Selv om overskud efter skat er reduceret, er sparekassen tilfreds med resultatet for 1. halvår 2012.

RESULTATOPGØRELSEN

Netto rente- og gebyrindtægter

Netto rente- og gebyrindtægter steg fra 35 mio. kr. til 37,5 mio. kr., som svarer til en stigning på 2,5 mio. kr. Her skal tages i betragtning, at sparekassen 1. halvår 2010 optog lån med statsgaranti på 650 mio. kr. til at sikre likviditeten. God likviditet har en negativ effekt på nettorenten, hvis der ikke er mulighed for tilfredsstillende afkast. Derfor valgte sparekassen at tilbagebetale 300 mio. kr. sidste år, og pr. 1. halvår 2012 er 264 mio. kr. tilbagebetalt, hvoraf 200 mio. kr. er omfinansieret med et 3-årigt lån til lavere rente. Disse tiltag har en positiv effekt på nettorenten.

Kursreguleringer

Kursreguleringer udgør et underskud på 1,3 mio. kr. 1. halvår 2012 i forhold til sidste år, da kursreguleringer udgjorde et overskud på 3,8 mio. kr. Hovedårsagen til den negative udvikling er, at sparekassen 1. halvår 2011 havde en positiv regulering af aktier på 4,1 mio. kr. i forhold til 115 tkr. for 1. halvår 2012.

Omkostninger til personale og administration

Omkostninger til personale og administration er steget fra 25,7 mio. kr. til 26 mio. kr. Stigningen på 0,3 mio. kr. stammer fra forøgede administrationsomkostninger.

Andre driftsudgifter

Første halvår 2011 betalte sparekassen 1,5 mio. kr. til Indskydergarantifonden. Dette var Norðoya Sparikassi's andel i forbindelse med, at Amagerbanken og Fjordbank Mors blev overtaget af Finansiell Stabilitet. Ultimo 2011 var den samlede udgift i denne forbindelse 0, grundet at Indskydergarantifonden tilbagebetalt omkring 1,5 mio. kr. 2. halvår.

Første halvår i år har sparekassen, i forbindelse med redningen af Sparekassen Østjylland og Spar Salilling, samt en indbetaling til Indskydergarantifonden, betalt 1,1 mio. kr. Efter marts 2012 er bidraget til Indskydergarantifonden ændret til en fast indbetaling i forhold til dækkede nettoindskud. Det totale bidrag for 2012 bliver 2 mio. kr. inklusive før nævnte bankredninger.

Nedskrivninger

Nedskrivninger på udlån og garantier 1. halvår 2012 udgjorde 5,2 mio. kr. mod 4,8 mio. kr. for samme periode i 2011. Dette er en stigning på 0,4 mio. kr.

BALANCE

Sparekassens balance blev reduceret med 50 mio. kr. 1. halvår 2012, fra 2.185 mio. kr. til 2.135 mio. kr., svarende til et fald på 2,3 %.

Den væsentligste årsag til at balancen er reduceret er, at sparekassen har tilbagebetalt lån på 64 mio. kr. Samtidig er udlån i

1. halvår reduceret med 22 mio. kr. fra 1.624 mio. kr. ultimo 2011 til 1.601 mio. kr. ultimo 1. halvår 2012. Dette er et fald på 1,4 %. Indlån er steget med 1 mio. kr. 1. halvår 2012, fra 1.585 mio. kr. ultimo 2011 til 1.586 mio. kr. Dette er en stigning på 0,1 %.

Likviditet

Sparekassen har en god likviditet. Pr. 1. halvår var overdækningen 136,4 % i forhold til lovkravet, mod 125,5 % i 1. halvår 2011. Som tidligere nævnt, har sparekassen i 1. halvår tilbagebetalt lån med 64 mio. kr. Den resterende del af lånet er blevet tilbagebetalt i august 2012.

Solvens og egenkapital

Sparekassen har en god solvens. Pr. 1. halvår 2012 var solvensen 16,7 % i forhold til 15,7 % samme periode sidste år. Årsagen til stigningen på 1 % er, at sparekassens risici er reduceret det seneste år.

Sparekassens individuelle solvensbehov var pr. 1. halvår opgjort til 11,3 %.

Det betyder, at sparekassen har en solvensoverdækning på 5,4 %.

Forventninger til 2012

Pr. 1. halvår 2012 havde sparekassen et overskud på 9,9 mio. kr., når der ses bort fra nedskrivninger og kursreguleringer. Forventningerne til 2. halvår er en smule lavere, grundet lavere renteniveau og højere omkostninger.

I årsregnskabet for 2011 var resultatet for 2012 estimeret til omkring 15 mio. kr. før nedskrivninger og kursreguleringer. Sparekassen vurderer fortsat at dette estimat holder.

Risici og risikostyring

Der er ingen ændringer i sparekassens risici og risikostyring. Der henvises derfor til beskrivelsen i årsrapporten for 2011.

Efterfølgende begivenheder

Efter regnskabsperiodens afslutning pr. 30.06.2012, har sparekassen tilbagebetalt resten af lånet med statsgaranti, som pr. 1. halvår 2012 var 86 mio. kr.

Usikkerheder ved indregning og måling

De væsentligste usikkerheder ved indregning og måling knytter sig til værdiansættelse af aktiver og til nedskrivninger på udlån og tilgodehavender. Det er ledelsens vurdering, at usikkerheden er på et niveau, der er forsvarlig i forhold til halvårsrapporten.

Anvendt regnskabspraksis

Der er ingen ændringer i sparekassens anvendte regnskabspraksis 1. halvår 2012. I 2011 blev der lavet ændringer i årsrapporten, og alle sammenligningstal samt 5 års oversigt er tilpasset ændringen. Der henvises til årsrapporten for 2011.

Resultatopgørelse 1. halvår

Note	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
1 Renteindtægter	56.279	59.068
2 Renteudgifter	21.252	26.628
Netto renteindtægter	35.027	32.440
Udbytte af aktier mv.	57	46
3 Gebyrer og provisionsindtægter	2.717	2.872
Afgivne gebyrer og provisionsudgifter	301	383
Netto rente- og gebyrindtægter	37.500	34.975
4 Kursreguleringer	-1.284	3.801
Andre driftsindtægter	787	178
5 Udgifter til personale og administration	26.037	25.726
Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	1.336	2.047
Andre driftsudgifter	1.054	1.471
6 Nedskrivning på udlån, tilgodehavender mv.	5.242	4.839
Resultat før skat	3.334	4.871
Skat	600	765
Halvårets resultat	2.734	4.106

Balance den 30. juni

Note	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK	Ultimo 2011 1.000 DKK
Aktiver			
Kassebeholdning og anfordringstilgodehavende hos centralbanker	34.190	106.325	43.987
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	214.793	23.283	161.151
Udlån til amortiseret kostpris	1.601.290	1.671.468	1.623.652
7 Obligationer til dagsværdi	10.218	85.035	10.242
7 Obligationer til amortiseret kostpris	166.564	244.198	242.215
Aktier m.v.	11.512	11.153	11.396
Kapitalandele i associerede virksomheder	1.008	1.008	1.008
Grunde og bygninger i alt	41.731	38.951	40.566
Investeringsejendomme	22.914	17.454	21.644
Domicilejendomme	18.817	21.497	18.922
Øvrige materielle aktiver	10.638	13.044	11.969
Udskudte skatteaktiver	16.215	15.450	16.215
Aktiver i midlertidig besiddelse	19.660	12.615	15.470
Andre aktiver	7.168	6.916	6.674
Aktiver i alt	2.134.987	2.229.446	2.184.545
Passiver			
Gæld			
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker	200.000	7	80
Indlån og anden gæld	1.586.154	1.522.481	1.585.004
Udstedte obligationer til amortiseret kostpris	86.081	449.730	349.843
Skyldig skat	585	0	0
Andre passiver	31.309	22.640	21.197
Periodeafgrænsningsposter	178	146	172
Gæld i alt	1.904.307	1.995.004	1.956.296
Hensatte forpligtelser			
Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser	2.430	2.474	2.430
Hensættelser til garantier	0	95	0
Andre hensatte forpligtelser	0	264	0
Hensatte forpligtelser i alt	2.430	2.833	2.430
Efterstillede kapitalindskud	50.514	50.234	50.374
Egenkapital			
Garantikapital	6.686	7.143	7.129
Overført overskud eller underskud primo	168.316	170.126	170.126
Halvårets resultat efter skat	2.734	4.106	-1.810
Egenkapital i alt	177.736	181.375	175.445
Passiver i alt	2.134.987	2.229.446	2.184.545
8 Eventualforpligtelser			

Egenkapitalopgørelse

	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK	Ultimo 2011 1.000 DKK
Kapitalposter			
Garantikapital primo	7.129	6.635	6.635
Tilgang i året	74	508	588
Afgang i året	517	0	94
Garantikapital ultimo perioden	6.686	7.143	7.129
Overført overskud primo	168.316	170.126	170.126
Overført fra årets resultat	2.734	4.106	-1.810
Overført overskud ultimo	171.050	174.232	168.316
Egenkapital i alt	177.736	181.375	175.445
Kapital og solvens			
Egenkapital	175.001	177.269	175.445
Udskudte skatteaktiver	-16.215	-15.450	-16.215
Hybrid kernekapital	50.514	50.234	50.374
Kernekapital, efter fradrag	209.300	212.053	209.604
Egenkapital	175.001	177.269	175.445
Udskudte skatteaktiver	-16.215	-15.450	-16.215
Hybrid kernekapital	50.514	50.234	50.374
Basiskapital, efter fradrag	209.300	212.053	209.604
Risikovægtede poster i alt	1.255.909	1.351.848	1.275.625
Solvensprocent	16,7	15,7	16,4
Kernekapitalprocent	16,7	15,7	16,4

Nøgle- og hovedtal

Nøgletal	2012	2011	2010	2009	2008
Solvensprocent	16,7	15,7	16,9	15,0	17,6
Kernekapitalprocent	16,7	15,7	16,9	15,0	17,6
Halvårets egenkapitalforrentning før skat	1,9	2,4	-5,9	-4,5	-0,1
Halvårets egenkapitalsforrentning efter skat	1,5	2,0	-5,1	-3,8	0,05
Indtjening pr. omkostningskrone	1,1	1,14	0,72	0,71	0,99
Renterisiko	1,7	2,5	4,8	0,5	1,3
Valutaposition	0,3	0,3	0,2	0,0	0,0
Valutarisiko	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Udlån plus nedskrivninger herpå i forhold til indlån	104,8	114,3	107,0	94,2	112,8
Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet	136,4	125,5	257,8	125,2	51,7
Summen af store engagementer	83,4	90,6	87,9	93,9	51,7
Akkumuleret nedskrivningsprocent	3,5	3,9	3,9	2,5	1,3
Halvårets nedskrivningsprocent	0,3	0,3	0,6	0,9	0,3
Halvårets udlånsvækst	-1,4	-1,8	-3,1	3,1	1,1
Udlån i forhold til egenkapital	9,0	9,2	8,0	7,3	5,6

Hovedtal (1.000 DKK)	2012	2011	2010	2009	2008
Resultatopgørelse					
Netto rente- og gebyrindtægter	37.500	34.975	37.293	32.104	38.556
Kursregulering	-1.284	3.801	-1.108	88	-3.687
Resultat af kapitalandele	0	0	0	0	-499
Andre driftsindtægter	787	178	489	802	391
Resultat af finansielle poster	37.003	38.954	36.674	32.994	34.761
Driftsudgifter mv.	27.091	27.197	35.963	27.531	26.320
Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	1.336	2.047	2.007	1.633	1.924
Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.	5.242	4.839	12.874	17.165	6.700
Halvårets resultat før skat	3.334	4.871	-14.170	-13.335	-183
Balance					
Udlån	1.601.290	1.671.468	1.780.855	1.915.649	1.837.567
Værdipapirer	189.303	340.387	43.118	142.800	251.980
Indlån	1.586.154	1.522.481	1.727.583	2.082.667	1.660.994
Udstedte obligationer	86.081	449.730	649.513	0	0
Aktiver i alt	2.134.987	2.229.446	2.756.799	2.454.011	2.249.445
Egenkapital	177.736	181.375	222.164	262.122	330.131

Sammenligningstallene for 2008 er ikke fuldt ud sammenlignelige på grund af ændret regnskabspraksis.

Noter

Note	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
1 Renteindtægter		
Kreditinstitutter og centralbanker	251	1.338
Udlån og andre tilgodehavender	54.533	55.329
Obligationer	1.495	2.390
Afledte finansielle instrumenter i alt	0	5
Øvrige renteindtægter	0	6
Renteindtægter i alt	56.279	59.068
2 Renteudgifter		
Kreditinstitutter og centralbanker	311	110
Indlån og anden gæld	14.176	14.498
Udstedte obligationer	2.957	8.100
Efterstillede kapitalindskud	2.855	2.785
Garantikapital	7	199
Øvrige renteudgifter	946	936
Renteudgifter i alt	21.252	26.628
3 Gebyr og provisionsindtægter		
Værdipapirhandel og depoter	24	41
Betalingsformidling	790	899
Lånesagsgebyrer	692	574
Garantiprovision	342	336
Øvrige gebyrer og provisioner	869	1.022
Gebyrer og provisionsindtægter i alt	2.717	2.872
4 Kursreguleringer		
Udstedte obligationer	-399	0
Obligationer	-122	-7
Aktier	115	4.111
Valuta	20	-9
Afledte finansielle instrumenter	-898	-294
Kursreguleringer i alt	-1.284	3.801
5 Udgifter til personale og administration		
Lønninger og vederlag til repræsentantskab, bestyrelse og direktion		
Direktion	948	948
Bestyrelse	405	300
Repræsentantskab	82	80
I alt	1.435	1.328
Personaleudgifter		
Lønninger og vederlag	9.683	9.867
Pensioner	1.562	1.361
Udgifter til social sikring og afgifter mv.	1.537	1.624
I alt	12.782	12.852
Øvrige administrationsudgifter	11.820	11.546
Udgifter til administration og personale i alt	26.037	25.726
Det gennemsnitlige antal heltidsbeskæftigede	47,0	44,6

Noter

Note	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK	Ultimo 2011 1.000 DKK
6 Nedskrivninger på udlån mv.			
Individuelle nedskrivninger			
Akkumulerede individuelle nedskrivninger på udlån primo	59.287	90.094	90.094
Nedskrivninger i årets løb	11.936	15.593	35.154
Tilbageførsel af nedskrivninger	-6.344	-11.355	-22.997
Endeligt tabt (afskrevet)	-9.562	-30.294	-42.964
Akkumulerede individuelle nedskrivninger ultimo	55.317	64.039	59.287
Summen af udlån før nedskrivninger	168.130	213.391	190.789
Individuelle nedskrivninger i alt	55.317	64.134	59.287
Summen af udlån efter nedskrivninger	112.813	149.257	131.502
Gruppevise nedskrivninger			
Akkumulerede nedskrivninger på udlån primo	4.814	3.046	3.046
Nedskrivninger i årets løb	624	2.854	5.427
Tilbageførsel af nedskrivninger i årets løb	-524	-1.224	-3.659
Akkumulerede gruppevise nedskrivninger på udlån ultimo	4.914	4.676	4.814
Summen af udlån før nedskrivninger	1.404.054	1.567.475	1.511.520
Gruppevise nedskrivninger i alt	4.914	4.676	4.814
Summen af udlån efter nedskrivninger	1.399.140	1.562.799	1.506.706
Nedskrivninger i alt	60.231	68.715	64.101
Hensættelser på garantidebitorer			
Akkumulerede hensættelser på garantier primo	0	695	695
Tilbageførte hensættelser	0	-600	-695
Akkumulerede hensættelser på garantidebitorer ultimo	0	95	0
Hensættelser på Det Private Beredskab og Amagerbanken			
Akkumulerede hensættelser på garantier primo	0	12.634	12.634
Afskrevet (endeligt tabt)	0	-12.634	-12.634
Akkumulerede hensættelser på garantidebitorer ultimo	0	0	0
Akkumulerede hensættelser i alt	0	95	0
Akkumulerede nedskrivninger og hensættelser i alt	60.231	68.809	64.101

Noter

Note	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK	Ultimo 2011 1.000 DKK	
6	Nedskrivninger på udlån (fortsat)			
	Afstemning til resultatopgørelsen			
	Individuelle nedskrivninger på udlån, netto	5.592	4.238	12.158
	Individuelle hensættelser på garantidebitorer, netto	0	-600	-695
	Gruppevise nedskrivninger, netto	99	1.630	1.769
	Rentetilskrivning nedskrevne udlån og tilgodehavender	-1.671	-2.493	-4.392
	Endeligt tabt, ikke tidligere individuelt nedskrevet	1.308	863	3.526
	Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-207	-86	-1.043
	Nedskrivninger af overtagne ejendomme	121	1.287	0
	Nedskrivninger og henlæggelser til resultatopgørelsen i alt	5.242	4.839	11.323
7	Obligationer			
	Obligationer til dagsværdi	10.218	85.035	10.242
	Obligationer til amortiseret kostpris	166.564	244.198	242.215
	Obligationer i alt	176.782	329.233	252.457
	Forskel på dagsværdi og amortiseret kostpris	-363	-1.881	1.176
	Obligationer til dagsværdi i alt	176.419	327.352	253.633
8	Eventualforpligtelser			
	Finansgarantier	5.776	7.389	7.398
	Øvrige garantier	39.955	33.199	37.151
	Garantier i alt	45.731	40.588	44.549

www.ns.fo

